



Flexo Gravure & Converting  
magazine



Tutelare  
l'ambiente  
e l'economia

*Protect the  
environment and  
the economy*

8



La fiera che definisce  
i nuovi standard  
internazionali

*The show that sets  
the standard  
worldwide*

29



Ideale  
per gli alimenti  
refrigerati

*Ideal for chilled  
foods*

44





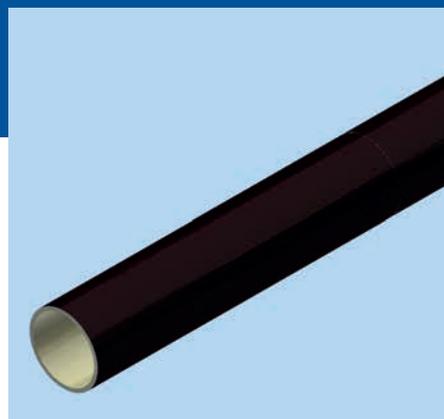
# Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



**Tamburi Centrali**  
**Cilindri Riscaldati o**  
**Raffreddati**  
**Chill Roll**



**Mandrini ad aria**  
**Mandrini in fibra di carbonio**  
**Cilindri gommati**  
**Rulli folli di precisione**



**Sleeve anilox**  
**Sleeve clichè**  
**Adattatori in fibra di vetro o**  
**fibra di carbonio**  
**Ingranaggi**



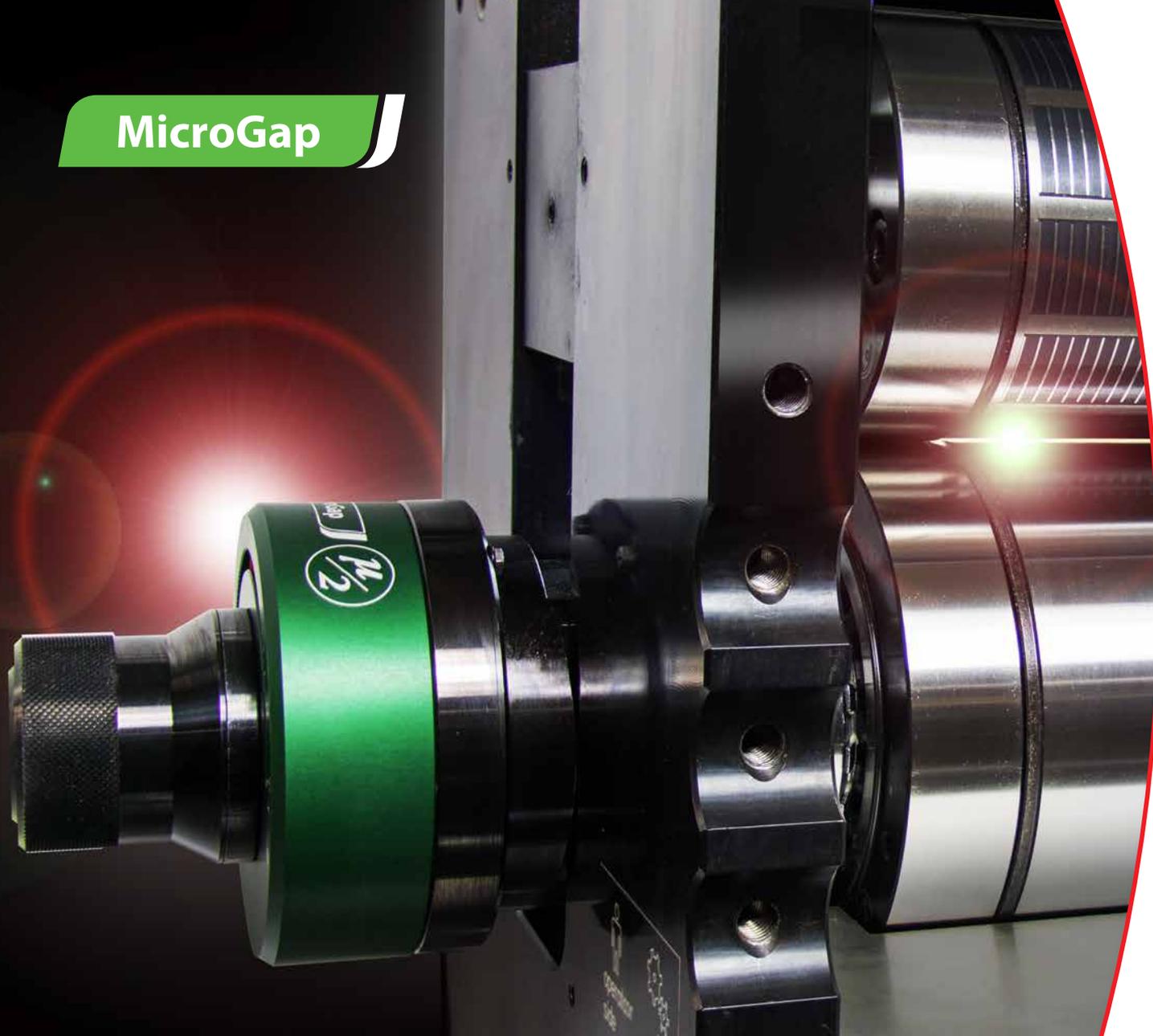
 mewa

Sostenibilità: migliorare non solo l'immagine ma anche l'ecobilancio con Mewa.

**Mewa**



MicroGap



## MicroGap - Manovra assolutamente precisa e semplice

- Regolazione del gap più fine per la regolazione dell'impronta di stampa sul supporto
- Facile scambio con il cilindro di contropressione esistente
- Compensazione di diversi spessori di supporto
- Maggiore durata di servizio degli utensili di taglio



[www.spilker.it](http://www.spilker.it)

## La bottiglia Coca Cola "abbandona la plastica"

Una bella pubblicità dello storico marchio Coca Cola annuncia il raggiungimento del traguardo, da decenni sperato dagli abitanti di buon senso del pianeta schierati in difesa dell'ambiente: la bottiglia di plastica totalmente biodegradabile. È un gran giorno, da festeggiare rinnovando l'impegno di tutti noi per migliorare ulteriormente le cose. Purtroppo, ci vorranno mille anni per rimediare ai danni arrecati dai contenitori di plastica all'ambiente. Al largo degli Oceani si è formata una grande isola artificiale, costituita dalle bottiglie (e non solo) trascinate lì dalle correnti marine. Ma anche nelle località caraibiche, un tempo indicate come isole felici per la purezza dell'ambiente, con il turismo è arrivata la contaminazione, portata dal consumo di acqua e bibite in bottiglie di plastica. Al raggiungimento dello storico traguardo della produzione della plastica totalmente biodegradabile hanno contribuito i ricercatori di tutto il mondo, ma anche le industrie del settore hanno fatto la loro parte, introducendo una nuova produzione di bottiglie e accettando le incognite del mercato. Ma questa tappa importante che riguarda le bottiglie, è solo una battaglia vinta, mentre la guerra alla plastica non biodegradabile continua. Anche le leggi dei singoli Paesi del pianeta, piccoli o grandi, possono incidere su quanto rimane da fare. L'Unione Europea vuole bandire le buste di plastica che contengono le insalate e altri ortaggi; è una decisione sacrosanta. Ma come sempre accade quando si toccano gli interessi di grandi gruppi, entra in scena il gioco delle parti. La Coldiretti italiana vorrebbe bloccare la decisione dell'Ue, ma è solo una politica strumentale in difesa di un settore industriale. In effetti, esistono già (ne abbiamo già parlato su F&C) le buste ricavate dalla carta, che sono in grado di sostituire la plastica. Noi ci auguriamo che l'Europa rimanga ferma sui suoi passi e costringa la "filiera" che prepara le confezioni per i supermercati a evolversi; di rinnovare i propri macchinari, sostituendoli con mezzi idonei alla produzione di packaging totalmente rispettosi della natura. Le leggi e il rispetto della legalità, in materia di inquinamento, possono fare molto per migliorare la situazione da un punto di vista ambientale e la qualità della vita.



## The bottle of Coca-Cola "abandons plastic"

A beautiful advertising of the historic brand Coca Cola announces the achievement of the goal hoped for decades by common sense residents of the planet in defense of the environment: the plastic bottle totally biodegradable. It is a great day to celebrate, renewing the commitment of all of us to make things even better. Unfortunately, it will take a thousand years to remedy the damage caused by the plastic bottle to the environment. Off the oceans a large artificial island has formed made up of bottles (and not only) dragged there by sea currents. But also in Caribbean locations, once referred to as happy islands with regard to the purity of the environment, tourism caused a contamination due to the

consumption of water and soft drinks in plastic bottles. Researchers from all over the world, as well as the industries in the sector contributed to the creation of totally biodegradable plastic introducing a new production of bottles and accepting the unknowns of the market. But this important milestone regarding bottles is just a battle won, while the war on non-biodegradable plastic continues. Even the laws of individual countries of the planet, small or large, can affect what remains to be done. The European Union wants to ban plastic bags containing salads and other vegetables: it is a sacrosanct decision. But as always happens when the interests of large groups are touched, the game of roles enters the scene. The Italian Coldiretti would like to block the decision of the European Union but it is only an instrumental policy in defense of an industrial sector. Actually, envelopes made from paper already exist (we have already talked about them of F.&C.) and can replace plastic. We hope that Europe will remain firm on its steps and force the supply chain that prepares packaging for supermarkets to evolve, to renew their machinery, replacing it with means suitable for production of packaging totally respectful of nature. Laws and compliance with laws on pollution can do a lot to improve the situation from an environmental point of view and the quality of life.

Roberto Fronzuti  
rfcomunicazione@gmail.com

La testata è rivolta agli stampatori e convertitori.  
Tratta le tecniche di nobilitazione di carta  
e cartone ondulato e tutti i sistemi  
di personalizzazione di imballaggi flessibili e rigidi

Rivista mensile

La nostra società edita anche "Stampare",  
rivista delle arti grafiche e della comunicazione

Anno XXXVI - n° 4  
15 maggio - 15 giugno 2023

Iscritta al Registro Nazionale  
della stampa n. 2228  
Autorizzazione Tribunale  
di Milano n. 492 del 19-6-1987

**DIRETTORE RESPONSABILE**

Roberto Fronzuti

**VICE DIRETTORE**

Giovanni Abruzzo

**CAPOREDATTORE**

Emanuele Carlo Ostuni

**DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE  
E PUBBLICITÀ**

Via Saccardo 37, ang. Via Conte Rosso  
20134 Milano  
Tel. 02 36.50.45.09  
rfeditore@libero.it  
www.fcmagazine.it

**STAMPA E IMPAGINAZIONE**

In proprio

**ABBONAMENTI**

Italia: € 70,00  
Esteri: € 100,00  
Edizione digitale: € 35,00



# SOMMARIO

## 5 EDITORIALE - EDITORIAL

La bottiglia Coca Cola "abbandona la plastica"  
*The bottle of Coca-Cola "abandons plastic"*

## 8 PRIMO PIANO - GENERAL NEWS

Tutelare l'ambiente e l'economia  
*Protect the environment and the economy*

Vantaggi per il risparmio energetico e la sostenibilità 12  
*Significant energy savings and sustainability claims*

Insieme diamo forma al futuro 16  
*Together we shape the future*

Passaggio a opzioni innovative e rispettose dell'ambiente 20  
*Move to innovative, environmentally-friendly options*

## 24 FIERE - FAIRS

Produttività doppia nella produzione di imballaggi  
*Double productivity in packaging production*

La fiera che definisce i nuovi standard internazionali 29  
*The show that sets the standard worldwide*



32



## 32 NEWS PRODOTTI - PRODUCTS NEWS

Prestazioni eccellenti di ultima generazione  
*Excellent performance by latest technology*

La liquirizia speciale merita un packaging particolare 37  
*Special liquorice deserves particular packaging*

Adatto al contatto indiretto con gli alimenti 40  
*Suitable for indirect food contact*

Ideale per gli alimenti refrigerati 44  
*Ideal for chilled foods*

Potenza e precisione delle soluzioni di taglio digitale 48  
*Power and precision of digital cutting solutions*

## 52 INFO

Abbonamento alla nostra rivista  
*Subscribe to our magazine*



37



40



44



48



# Tutelare l'ambiente e l'economia

Il consumatore riveste un ruolo chiave nell'adozione di un'economia circolare: dobbiamo ascoltare le sue esigenze

[www.procarton.com](http://www.procarton.com)

**S**abato 22 aprile si è celebrata, come ogni anno, la Giornata Mondiale della Terra, un evento dedicato alla promozione della tutela dell'ambiente. Sarebbe limitato parlare di tutela dell'ambiente senza toccare il tema dell'economia circolare, un sistema in cui prodotti, servizi e sistemi vengono concepiti al fine di massimizzare il loro valore, riducendo gli sprechi, e un tipo di economia che è necessario adottare nell'interesse del pianeta. La chiave di volta per raggiungere un'economia circolare è costituita dal consumatore.

Infatti, il suo coinvolgimento riveste un ruolo fondamentale nell'agevolare tale promozione e le politiche volte a promuovere l'economia circolare risulteranno più efficaci se prendono in considerazione i fattori che determinano i comportamenti individuali e le loro esigenze. Nel complesso, i consumatori vogliono fare la cosa giusta, tuttavia, i legislatori e le imprese devono prima fornire un sistema su cui agire. Lo abbiamo visto in seguito alla proposta di rettifica del regolamento sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio (PPWR) della Commissione Europea incentrato sull'implementazione degli imballaggi riutilizzabili. Sebbene gli obiettivi siano propositivi ed esistano solide argomentazioni sul riconoscimento degli imballaggi riutilizzabili come motore trainante dell'economia circolare, il quadro generale è molto più complesso. Un nuovo rapporto di McKinsey intitolato "L'impatto potenziale degli imballaggi riutilizzabili" ha riscontrato che imporre target rigorosi in materia di imballaggi da raggiungere entro il 2030 avrà un serio impatto sull'impronta ecologica dell'Unione Europea,



sulla competitività e sulla resilienza dell'economia europea, ponendo fondamentalmente degli interrogativi sul livello di conformità da parte dei consumatori.

Come per qualsiasi modello basato sull'economia circolare, l'accettazione da parte del consumatore è essenziale. Tuttavia, tramite la promozione di un modello basato sul riutilizzo si rischia di alienare i consumatori con una serie di questioni sociali da prendere in considerazione. Innanzitutto, verrà richiesto ai consumatori di cambiare le proprie abitudini. Ad esempio, in Germania, in risposta alla proposta, catene di fast food come McDonald's e Burger King hanno implementato sistemi "su cauzione" per l'utilizzo di contenitori riutilizzabili, un'iniziativa che vede i consumatori conservare, pulire e restituire i contenitori riutilizzabili in store al fine di ricevere indietro la propria "cauzione". Ciò solleva un quesito, ovvero, se gli imballaggi riutilizzabili sono la migliore soluzione per tutto il cibo da asporto in Germania. Inoltre, l'utilizzo di una cauzione potrebbe scoraggiare i consumatori dato l'aumento

del prezzo di un menù conveniente. Altro aspetto da considerare è che tutto questo crea incertezza in termini di igiene alimentare, una priorità non negoziabile. I consumatori hanno la certezza che il loro contenitore riutilizzabile verrà lavato in modo efficace, compreso quello che è stato restituito sporco dopo essere stato conservato per svariati giorni a casa o in auto?

Inoltre, i consumatori vogliono assicurarsi che, guardando al futuro, le nuove politiche adottate salvaguardino davvero l'ambiente e siano valide sotto il profilo economico. Il rapporto di McKinsey, suggerisce che non è il caso del modello basato sul riutilizzo, prevedendo un aumento tra il 140% e il 160% in emissioni CO2, nonché un possibile aumento dei costi dell'80-130%, dovuti in particolare al trasporto e alla pulizia.

Di fatto, vi sono indicazioni che suggeriscono che il monouso stia conquistando i

consumatori. Tra le conclusioni della nostra ricerca sui consumatori 2022 volta a valutare i comportamenti di oltre 5.000 consumatori europei in relazione all'ambiente e al packaging, le voci "facile da riciclare" (85%) e "realizzato con materiali rinnovabili" (81%) sono risultate le due considerazioni principali inerenti al packaging.

Ciò, infatti, spiegherebbe la preferenza dei consumatori per il cartoncino (86%, un dato in salita dall'81% del 2019) rispetto alla plastica. Questo materiale da imballaggio, equilibrato sotto il profilo economico ed ecologico, vanta un notevole tasso di riciclaggio dell'82%, e, oltre ad avere origine da foreste gestite in modo sostenibile, si conferma come materiale leader con un elevato livello di circolarità, nonché il più desiderato agli occhi dei consumatori.

Inoltre, dallo studio è emerso un elevato livello di fiducia che i consumatori ripon-

gono nei produttori di materiali da imballaggio e nei brand per assicurare un futuro caratterizzato da soluzioni di imballaggio circolare. Il 92% dei consumatori in Europa ritiene che la responsabilità ricada sui fornitori di imballaggi e sui brand, e solo per l'8% sul governo. Imporre un sistema obbligatorio di riutilizzo compromette la capacità dei soggetti interessati di innovare il modo di adottare un'economia circolare.

Se vogliamo raggiungere la circolarità, è necessario ascoltare il consumatore. Considerando la preferenza dei consumatori, il packaging monouso rivestirà un ruolo fondamentale insieme al sistema di riutilizzo, che può essere definito come complementare ma non esclusivo.

La Commissione europea farebbe meglio a riconoscere tutto questo. ■

*Winfried Muehling, Direttore Marketing & Comunicazione, Pro Carton*

**HIGH END SOLUTIONS for PREPRESS, PRINT and PACKAGING**

## Controllo cordone e goffratura semplice

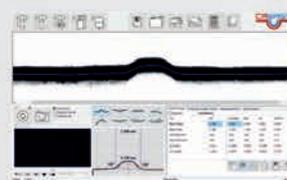
**PROCESSO**  
Cordonatura e Goffratura



**SPECIFICHE TECNICHE**  
sistema con una camera di alta risoluzione



**MISURA**  
il Profilo del cordone e la profondità della goffratura in µm



**DOCUMENTAZIONE**  
analizza controlla crea reports





PERET GmbH/Srl  
Forch Str. 6  
39042 Vahrn, ITALY  
Tel. +39 0472 250965  
[www.peret.it](http://www.peret.it) info@peret.it

venite a trovarci alla  
**LABELXPO EUROPE**  
11.09.-14.09.2023  
Bruxelles  
Hall3 E64




# Protect the **environment** and the **economy**

*The consumer is the key to unlocking the circular economy – we must listen to their needs*



[www.procarton.com](http://www.procarton.com)

**S**aturday 22<sup>nd</sup> April, was celebrated Earth Day 2023, an annual event to demonstrate support for environmental protection. Any discussion on protecting the environment would not be complete without mentioning the circular economy – a system in which products, services and systems are designed to maximise their value and minimise waste – something we must strive for if we have the planet's best interests at heart.

*The key to achieving a circular economy is the consumer.*

*Consumer engagement plays an integral role in facilitating this, and those policies that promote the circular economy will be most effective if they account for the factors shaping individual behaviour and consider their demands closely. On the whole, consumers want to do the right thing, but legislators and businesses must first provide the platform to enable them to act.*

*We have seen this dynamic play out following the European Commission's proposal to amend the Packaging and Packaging Waste Regulation (PPWR), which focused on the implementation of reusable packaging.*

*While the objectives of the proposal are well-meaning, and there are sound arguments for reusable packaging as a driver of the circular economy, the bigger picture is more complex. A new report by McKinsey titled 'The potential impact of reusable packaging' has found that imposing strict reusable packaging targets by 2030 will severely impact the EU's environmental footprint, the competitiveness and resilience of the European economy, and crucially, raises question marks around the level of compliance by consumers. As with any circular economy model, consumer acceptance is pivotal. But by advocating for the reusable model, there is a risk that consumers will be alienated, with a number of societal considerations. Firstly, a*

habit change is being asked of them. For example, in Germany, fast-food restaurants like McDonald's and Burger King, have installed reusable packaging deposit systems in response to the proposal, which requires consumers to store, rinse and return reusable containers to the store in order to redeem their deposit. This poses the question of whether reusable packaging is truly the best solution for all take-out food in Germany. Secondly, the addition of a deposit might put consumers off by upping the price of a value meal. Thirdly, it creates uncertainty around food hygiene – a non-negotiable. Can consumers be confident that their reusable packaging will be washed effectively, including the one which was returned uncleaned after many days of storage at home or in the car? Consumers also want to be safe in the knowledge that new policies are actually better for the environment, and economically viable, in the long run. McKinsey's report,

however, would suggest this is not the case for the reusable model, predicting CO2 emission rises of between 140-160% and potential cost increases of 80-130%, owing largely to transport and cleaning. The truth is, there is lots of evidence to suggest the single-use system is winning over the hearts and minds of consumers. Among the conclusions of our 2022 consumer research, which benchmarked the attitudes towards the environment and packaging of over 5,000 European consumers, was that 'easy to recycle' (85%), and 'made from renewable materials' (81%) were the top two packaging considerations. This would explain consumers' preference rating of cardboard of 86%, up from 81% in 2019, over plastic. The economically and ecologically balanced packaging medium boasts an impressive 82% recycling rate, and together with its origin from sustainably managed forests, cements its credentials as the true cir-

cularity leader, and most desirable packaging material in the eyes of the consumer. The study also shows a high level of trust consumers put on packaging material producers and brand owners to secure a future of circular packaging solutions. 92% of consumers in Europe see the responsibility with packaging suppliers and brand-owners, and only 8% with the government. Forcing a mandatory re-use system undermines the ability of the stakeholders to innovate the way out to circularity. If we are to achieve circularity, it is vital we listen to the consumer. Single-use packaging materials, given their preference by consumers, will play a crucial role alongside the reusable system. Complementary, not exclusive. The European Commission would do well to acknowledge that. ■

Winfried Muehling, Marketing & Communications Director, Pro Carton

DAL 1973

**INCISORIA BAROLI**

**CLICHÉ  
in**

**OTTONE, MAGNESIO, GOMMA SILICONICA**

VIA CANDOGLIA 11/A 20161 MILANO

TEL. 02 6466636

incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - incisoriabaroli@gmail.com

**www.baroli.it**



# Vantaggi per il risparmio energetico e la sostenibilità

Le certificazioni GreenCircle per il risparmio energetico e la dematerializzazione sottolineano l'impegno di Esko nel campo della sostenibilità

[www.esko.com](http://www.esko.com)

**E**sko ha comunicato che la propria unità di incisione flessografica XPS Crystal ha conseguito le certificazioni GreenCircle per il risparmio energetico e per la dematerializzazione. GreenCircle è un ente certificatore indipendente, riconosciuto a livello internazionale, che verifica la validità delle rivendicazioni in materia di sostenibilità. Dopo mesi di test, rilevazioni e riscontri dettagliati forniti dai clienti, GreenCircle ha convalidato la tesi di Esko, secondo cui

XPS Crystal garantisce un risparmio energetico del 41% per gli stampatori commerciali e del 59% per i produttori. Per quanto riguarda la sostenibilità ambientale in senso più ampio, XPS Crystal di Esko ha ottenuto anche la certificazione relativa alla dematerializzazione, per la quale GreenCircle ha convalidato una clamorosa riduzione degli scarti, pari al 92%, e il 100% di eliminazione dei rifiuti pericolosi nel corso del ciclo di vita della macchina.



“La sostenibilità è passata da strategia accessoria a requisito indispensabile per i brand e i rispettivi fornitori di imballaggi – commenta Jan De Roeck, Marketing, Industry Relations & Strategy Director presso Esko –. Per il settore degli imballaggi ciò significa offrire un aiuto sostanziale ai marchi, che sono messi sotto pressione dai consumatori e che devono di conseguenza velocizzare le iniziative di sostenibilità”.

“XPS Crystal utilizza un array di LED UV anziché i tubi al mercurio solitamente impiegati in un tavolo tradizionale a luce diffusa per l’esposizione principale – spiega De Roeck –. L’esposizione digitale a LED UV migliora nettamente la qualità e l’uniformità delle lastre flessografiche. Inoltre, la potenza UV necessaria per una perfetta polimerizzazione della lastra flexo viene distribuita in maniera assolutamente omogenea tramite parametri preimpostati, per cui basta un solo clic per trovare la regolazione corretta per ciascun tipo di lastra e il relativo spessore. Le unità di esposizione a luce diffusa consumano una quantità di energia relativamente elevata, dal preriscaldamento fino al tempo di esposizione e ai tempi di inattività durante l’intero turno di lavoro. I LED UV di XPS Crystal vengono invece attivati esclusivamente per la retroesposizione UV e per l’esposizione principale della lastra flessografica. Il consumo energetico in condizione di riposo è pressoché pari a zero”.

“Il fatto che GreenCircle abbia quantificato e certificato questi risultati attesta che la nostra azienda non è solo coinvolta nel dibattito sulla sostenibilità, ma sta anche dando risposte concrete agli obiettivi nostri e dei nostri clienti”.

La certificazione ESCert (Energy Savings Certification), concessa da GreenCircle in conformità alla normativa ISO 14021 e alle cosiddette Guide Verdi della FTC statunitense, attesta l’impegno di un’azienda nella riduzione degli impatti durante la fase d’uso del ciclo di vita di un prodotto.

“Per un periodo di alcuni mesi, GreenCircle ha valutato XPS Crystal e condotto i propri test indipendenti – sottolinea De Roeck –. Durante una visita al nostro sito, GreenCircle ha calcolato il risparmio energetico confrontando la potenza assorbita dall’unità nell’esposizione di lastre flessografiche progettate per l’esposizione a LED UV e la potenza assorbita da una macchina a luce UV diffusa nell’esposizione di lastre flexo progettate per le lampade UV. L’analisi, basata sull’osservazione di un turno di lavoro di otto ore, ha stabilito che il risparmio di energia per gli stampatori commerciali si attesta al 41%, mentre quello per i produttori è pari al 59%”.

XPS Crystal ha inoltre ottenuto la certificazione GreenCircle per la dematerializzazione, che riguarda la riduzione assoluta o relativa della quantità di materiali impiegati e/o degli scarti generati nella produzione di un’unità di output economico.

“La certificazione GreenCircle per la dematerializzazione comprova il nostro impegno nello sviluppo di prodotti che consumino meno materiale durante il ciclo di vita o che utilizzino meno materiali nel prodotto stesso e nel suo packaging – spiega De Roeck –. Il certificato di dematerializzazione evidenzia come un prodotto consumi una quantità inferiore di materiale ed elimini un maggior volume di rifiuti pericolosi rispetto a un prodotto analogo o ad una versione precedente”.

“GreenCircle ha valutato XPS Crystal confrontando la ‘lista dei materiali’ necessari con quella di un prodotto realizzato con un tavolo a luce diffusa per l’esposizione principale tradizionale, e ha verificato una riduzione dei materiali impiegati – aggiunge De Roeck –. I periti hanno utilizzato il numero medio di lampadine a LED UV per realizzare il numero di lastre prodotte in un turno di otto ore. Si sono quindi avvalsi di un tavolo a luce diffusa per l’esposizione principale tradizionale per determinare la quantità di lampadine

necessarie per produrre la stessa lastra della macchina XPS Crystal”.

“Dopo la misurazione e la raccolta dei dati, GreenCircle ha calcolato la percentuale di materiale risparmiato grazie a XPS Crystal: il risultato è stato un incredibile 92%!”.

De Roeck osserva che, siccome marchi e produttori di imballaggi devono rispondere alle sempre maggiori esigenze dei clienti e rispettare le numerose riforme in ambito normativo, è necessario lavorare a zero emissioni di carbonio e non arrecare danni all’ambiente, ovvero rispettare il concetto di sostenibilità.

“Esko è assolutamente consapevole del suo ruolo di fornitore di digitalizzazione, automazione e connettività per migliorare e rendere più efficienti i processi di produzione di packaging – spiega De Roeck –. Siamo sviluppando tecnologie che puntano a eliminare errori e scarti e a velocizzare e collegare processi e dispositivi in maniera efficiente, creando soluzioni che permettano alle imprese di ridurre al minimo l’impatto ambientale grazie a minori scarti di produzione”.

“Siamo orgogliosi che il nostro impegno sia stato premiato con la certificazione GreenCircle per Esko XPS Crystal, ma in realtà si tratta solo della tappa più recente del nostro percorso verso la sostenibilità. Abbiamo in serbo molti altri sviluppi nel prossimo futuro”, conclude De Roeck.

Nel 2022 Esko ha pubblicato Sostenibilità ambientale – Considerazioni per il settore degli imballaggi, un eBook che analizza come, per rispondere alle esigenze dei consumatori e accelerare la transizione verso la sostenibilità, il settore debba attuare un cambiamento radicale in termini di progettazione, sviluppo e produzione del packaging.

Per scaricare la copia gratuita del documento o per saperne di più sull’aiuto offerto dalle soluzioni Esko alle aziende che puntano alla sostenibilità, visitare il sito. ■

# Significant **energy savings** and **sustainability** claims

GreenCircle's Certified Energy Savings and Dematerialization certifications underline Esko commitment to sustainability

[www.esko.com](http://www.esko.com)

**E**sko is proud to announce its XPS Crystal flexo imaging unit has achieved both Certified Energy Savings and Dematerialization certifications from GreenCircle - an internationally recognized third-party certification entity that independently verifies the validity of sustainability claims.

Following months of testing, measuring and detailed customer reports, GreenCircle validated Esko claims that the XPS Crystal delivers energy savings of 41% for tradeshops and savings of 59% for converters. In terms of broader environmental sustainability, the Esko XPS Crystal also achieved Dematerialization certification, with GreenCircle validating a staggering 92% reduction in waste - and 100% removal of hazardous waste - over the lifetime of the machine.

*"Having sustainable operations has rapidly evolved from being a 'nice to have' strategy to a 'must do' critical demand for brands and their packaging suppliers - said Jan De Roeck, Esko Director of Marketing, Industry Relations & Strategy -. For the packaging industry, this means supporting brand owners who are under considerable pressure to respond to consumer needs and need support to accelerate their sustainability commitments."*

*"The XPS Crystal uses a UV LED array instead of mercury tubes used in a traditional main exposure bank light table, - said Jan -. Its digital UV LED*

*exposure not only significantly improves the quality and consistency of flexo plates, but the UV power required for perfect curing of a flexo plate is provided absolutely uniformly through the preset parameters by a single click per plate type and plate thickness. In contrast to bank exposure frames, which consume a relatively large amount of energy from preheating, through the exposure time and idle time during the entire working shift, the UV LEDs of the XPS Crystal are only activated for the back UV exposure and the main exposure of the flexo plate. The energy consumption in the idle state is almost zero."*

*"Having GreenCircle quantify and certify these savings validates those claims and is attestation that we as a business are not only engaging in the debate over sustainability, but we are also delivering against our own objectives - and those of our customers."*

*GreenCircle's Certified Energy Savings Certification - conducted in compliance with ISO 14021 and FTC Green Guides - demonstrates an organization's commitment to reducing impacts during the use phase of a product's life cycle.*

*"Over a period of months, GreenCircle assessed the XPS Crystal and conducted their own independent testing - said Jan -. During a site visit, GreenCircle*

*calculated energy savings by comparing the power consumption of the unit when exposing flexo plates designed for UV LED exposure, and the power consumption of a UV bank light frame exposing flexo plates designed for UV lamps. The analysis, based on observing an eight-hour working shift, determined that tradeshops benefit from an energy saving of 41%, while converters benefit from savings of 59%.”*

*The XPS Crystal also achieved GreenCircle Dematerialization certification, which relates to the absolute or relative reduction in the quantity of materials used, and/or the waste generated in the production of a unit of economic output.*

*“GreenCircle’s Dematerialization certification demonstrates our commitment to developing products that consume less material over their lifespan, or that use fewer materials within the product and its packaging – explained Jan –. The Dematerialization certificate highlights how a product is consuming less material and eliminating more hazardous waste than a comparable product or previous version.”*

*“GreenCircle assessed the XPS Crystal by comparing the ‘product recipes’ to a traditional main exposure bank light table and verified a reduction in material inputs during the product lifecycle – he said –. The assessors used the average number of UV LED light bulbs to determine the number of plates produced in an eight hour shift. A traditional main exposure bank light was used to represent the equivalent quantity of light bulbs needed to match the output of one plate from the XPS Crystal.”*

*“After the units were measured and collected, GreenCircle calculated the percentage of material saved through using the XPS Crystal as an incredible 92%!”*

*Jan said with brands and their packaging converters facing growing customer demands and regulatory reform, it is now incumbent on them to ensure they operate in a carbon neutral way, true to the definition of sustainability – to not harm the environment in their operations.*

*“Esko is acutely aware of the role it plays in providing digitization, automation and connection of packaging*

*development processes to deliver quality and operational efficiency gains for businesses – he said –. We are developing technologies that eliminate errors and waste, while speeding up and connecting processes and devices efficiently, building solutions that enable businesses to minimize their impact on the environment by reducing waste in the production process.”*

*“We are proud that our efforts have achieved GreenCircle certification of the Esko XPS Crystal, but this is really just the latest step in our own sustainability journey – said Jan –. We have much more to come in the near future.”*

*In 2022, Esko published Environment Sustainability – considerations the packaging industry, a whitepaper that examines how responding to consumer demands and accelerating their own sustainability commitments requires the industry to deliver a wholesale shift in packaging design, development, and production. To download your free copy of the whitepaper, or to learn more about how Esko solutions can help your business achieve your sustainability objectives, visit the site. ■*

**F&C**  
Flexogravure & Converting

**Stampare e F&C Magazine:**  
DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE  
DELLA STAMPA E DEL CONVERTING

Stampare  
**STAMPARE**

[www.fc magazine.it](http://www.fc magazine.it)  
[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

# Insieme **diamo forma** al futuro

Rdm Group acquisisce la cartiera di Fiskeby. L'azienda svedese produce cartoncino riciclato di alta qualità, utilizzato principalmente negli imballaggi per alimenti

[www.rdmgroup.com](http://www.rdmgroup.com)

**R**DM Group ha firmato un accordo per l'acquisizione di Fiskeby International Holding AB, un produttore di cartone da imballaggio realizzato al 100% con fibre recuperate, con uno stabilimento di produzione in Svezia. RDM ritiene che Fiskeby abbia il posizionamento giusto per beneficiare del trend noto come sostituzione della plastica, offrendo capacità interne di estrusione e laminazione adatte per lo sviluppo di nuovi prodotti. Fiskeby è stata fondata a Norrköping, in Svezia, nel 1637, diventando quindi uno dei primi produttori di carta in Europa. Oggi è l'unica azienda in Scandinavia a produrre cartone per imballaggi realizzato al 100% con fibre recuperate. Il prodotto principale della cartiera è il multiboard, un cartone da imballaggio ecologico e conveniente, sviluppato per i mercati degli alimenti, delle bevande e dei prodotti per la casa. Fiskeby è l'unica cartiera in Scandinavia in grado di utilizzare come materia prima il cartone per imballaggi liquidi e altri imballaggi a base di fibre plastificate; inoltre, produce energia rinnovabile dalla raccolta dei rifiuti industriali e dai rifiuti generati dal processo di riciclaggio presso la cartiera, evitando l'uso di risorse fossili e riducendo le emissioni di CO2. La capacità produttiva dello Stabilimento è di 170.000 tonnellate all'anno. I mercati geografici principali di Fiskeby sono Svezia, Germania e Regno Unito.

**Michele Bianchi, CEO di RDM Group, ha dichiarato: "L'acquisizione che annunciamo oggi dimostra l'impegno di RDM Group a far crescere la propria quota di mercato nel settore del cartoncino riciclato, a migliorare la sicurezza**

**dell'approvvigionamento e a servire clienti paneuropei con un approccio 'multi-mill' ancora più forte. Riteniamo che la nostra offerta di cartoncino riciclato risponda alla richiesta della società di utilizzare in maniera responsabile più materiali riciclati. I nostri prodotti riutilizzabili, riciclabili e biodegradabili sono quindi in linea con le richieste della società in materia di ambiente e con la necessità di soluzioni di imballaggio essenziali per la vita quotidiana. Dopo un paio d'anni di eventi dirompenti, stiamo vivendo un cambiamento importante nelle tendenze economiche in atto e nelle possibili soluzioni che vengono identificate; la nostra acquisizione dimostra la convinzione del Gruppo che i materiali a base di fibre continueranno a crescere nel lungo periodo".**

Il closing dell'operazione dovrebbe concludersi entro il terzo trimestre, previa autorizzazione da parte dell'Antitrust. ■



# I-GIOIELLI<sup>®</sup>

ESPOSITORI & DISPLAY

## 2024



**eurmoma<sup>®</sup>**

modern material

EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 - ✉ info@eurmoma.it - www.eurmoma.it  
EURMOMA NORD: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000

# Together **we shape** **the future**

**RDM Group acquires Fiskeby Board Mill.**  
The Swedish company produces high-quality recycled cartonboard, used primarily in the food end-market packaging applications

[www.rdmgroup.com](http://www.rdmgroup.com)

**R**DM Group has signed an agreement to acquire Fiskeby, a producer of packaging board made from 100% recovered fiber, with one manufacturing facility in Sweden. RDM believes that Fiskeby is well-positioned to benefit from the plastic substitution trend, offering in-house extruding and laminating capabilities ready for the development of new products.

Fiskeby was founded in Norrköping, Sweden, in 1637 as one of the first paper manufacturers in Europe.

Today it's the only company in Scandinavia to manufacture packaging board made of 100% recovered fibre. The mill's primary product is multiboard, an eco-friendly, value-for-money packaging board, developed for the food and beverage, and household products markets.

Fiskeby is the only board mill in Scandinavia with the ability to use liquid packaging board and other plastic-coated fiber-based packages as raw material and also produces renewable energy from industrial waste collection and the waste generated by the recycling process at the mill, avoiding the use of fossil resources and reducing CO2 emissions. The capacity of the mill is 170.000 tonnes per year. Fiskeby's predominant geographic markets are Sweden, Germany and UK.

**Michele Bianchi, CEO of RDM Group, stated:** “The acquisition we are announcing today demonstrates RDM Group's commitment to growing its market share in the recycled board market, to enhance the security of supply and to be able to serve pan-European customers in a multi-mill reinforced approach. We believe our recycled board offering is answering to the societal request to use more responsible recycled materials. Our reusable, recyclable and biodegradable product portfolio responds to societal trends with respect to the environment and the need for everyday essential packaging solutions.”

“After couple of years of disruptive events, we are experiencing a major shift in economic trends and solution requirements, and our acquisition demonstrates the Group's affirmative belief that fibre-based materials will continue to grow over the long-term”.

The transaction is expected to close by the third quarter, subject to anti-trust clearance. ■




**NEW**

## Sleeve MASTER AUTO

Registrazione ed applicazione "hands free" del cliché per ottenere la massima produttività del reparto pre stampa, affidabilità e ripetibilità CAMIS incluse.

*"Hands free" plate registration and application to gain the maximum productivity of the pre-press department. CAMIS repeatability and reliability included.*



## DMTS Flexo plate demounter

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.

*Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.*

**Innovative  
solution**



# CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING

# CAMIS

CAMIS srl - Via Guido Rossa, 9  
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188  
info@camissrl.com - www.rotocamis.it

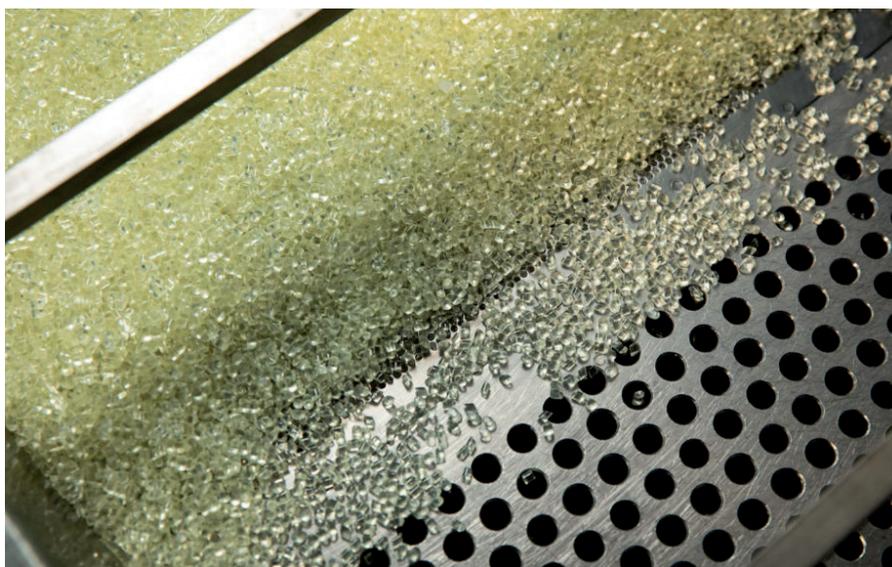


**i&C Conselvan**  
Innovative Converting Technology

I&C sas - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano  
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com  
www.gamaiec.com

# Passaggio a **opzioni** **innovative e rispettose** **dell'ambiente**

Un nuovo rapporto mostra che gli investimenti in materiali di imballaggio sostenibili aumenteranno nei prossimi cinque anni



[www.aquapakpolymers.com](http://www.aquapakpolymers.com)

**U**n nuovo rapporto, “Imballaggi sostenibili in Europa: la spinta al cambiamento”, lanciato il 16 maggio a Londra in occasione del Rethinking Materials Innovation and Investment Summit da Aquapak, azienda che si occupa di tecnologie dei materiali, dimostra che l'industria europea degli imballaggi sta modificando l'equilibrio dei materiali che intende utilizzare in futuro e sta investendo in opzioni più sostenibili.

Il rapporto, basato su una ricerca esclusiva condotta con esperti di imballaggi sostenibili nel Regno Unito, in Italia e in Germania, rivela che il 62% prevede che la

propria azienda aumenterà il budget per gli investimenti in materiali di imballaggio sostenibili nei prossimi cinque anni, mentre un ulteriore 23% prevede un aumento drastico del budget.

Questo aumento dei finanziamenti si riflette nel previsto aumento dell'uso di multimateriale (una combinazione di carta e plastica), nuovi polimeri e carta nei prossimi cinque anni, mentre l'uso del polietilene è destinato a diminuire.

Lo studio mostra che, per quanto riguarda i tre materiali di imballaggio più comuni, la maggior parte (83%) degli intervistati prevede di aumentare l'uso del multimateriale nei propri portafogli di prodotti e

quasi tre quarti (72%) utilizzerà maggiormente la carta nei prossimi cinque anni. Per quanto riguarda i nuovi materiali innovativi, il 69% e il 65% prevede un maggiore utilizzo di nuovi polimeri come il PVOH e le bioplastiche, rispettivamente, nei propri materiali da imballaggio. Queste tendenze sono simili su un orizzonte di dieci anni.

I dati mostrano che l'uso del polietilene è destinato a diminuire nei prossimi cinque anni, con il 45% degli intervistati che intende ridurre l'uso di questo materiale nei propri portafogli di prodotti.

Per quanto riguarda gli attributi più importanti del materiale di confezionamento utilizzato, la protezione del prodotto è la caratteristica principale, mentre le proprietà barriera, l'estensione della durata di conservazione e la funzionalità –

la facilità d'uso per il consumatore finale – sono considerate più importanti della riciclabilità.

Commentando i risultati, Mark Lapping, Chief Executive Officer di Aquapak, ha dichiarato:

**“La nostra ricerca dimostra che l'industria europea degli imballaggi si sta orientando verso materiali più sostenibili, come la carta e i nuovi polimeri, concentrandosi sull'economia circolare. Tuttavia, è anche chiaro che il lavoro che l'imballaggio deve svolgere è fondamentale, con la protezione e la funzionalità del prodotto come priorità. La buona notizia è che esistono nuove tecnologie di film barriera che offrono prestazioni e responsabilità ambientale su scala”.**

Aquapak ha sviluppato Hydropol, un polimero a base di PVOH che può essere spalmato con successo sia su carta che su cartone, con comprovate proprietà di barriera ai gas e ai grassi e con funzionalità aggiuntive quali la tenuta al calore e l'aumento della resistenza dei fogli di carta, rendendolo adatto a una serie di usi di imballaggio come sacchetti e buste. Aquapak ha già dimostrato che la carta patinata Hydropol è ripulibile al 100% nei sistemi di macero standard e può essere completamente riciclata e ha dimostrato di fornire un reale miglioramento se confrontata con le normative attuali che consentono di utilizzare l'etichetta “riciclabile” se nel prodotto è presente fino al 15% di materiale non riciclabile. Se gettato in discarica, Hydropol è biodegradabile e compostabile, oltre a essere atossico e sicuro per l'ambiente marino. ■

PhotoStudioVercammen



11 - 14 September • Brussels

**LABELEXPO  
EUROPE 2023**

[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)

**Con le nostre pubblicazioni F&C Magazine e Stampare Vi attendiamo al nostro stand 11A10 pad. 11**

**With our publications F&C Magazine and Stampare We are waiting for you at our stand 11A10 hall 11**

**F&C**  
Flexo Gravure & Converting  
magazine

**Stampare**  
Magazine  
TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE



# Move to *innovative, environmentally-friendly options*

*New report shows that investment in sustainable packaging material will increase over the next five years as producers*

[www.aquapakpolymers.com](http://www.aquapakpolymers.com)



**A** new report, 'Sustainable Packaging in Europe: the drive for change', launched on 16 May at the Rethinking Materials Innovation and Investment Summit in London by material technologies business, Aquapak, shows that the European packaging industry is shifting the balance of materials it plans to use in the future and is investing in more sustainable options.

The report, based on unique research with sustainable packaging experts in the UK, Italy and Germany, reveals that 62% expect their company to increase their budgets for investing in sustainable packaging material over the next five years, with a further 23% expecting to see budgets increase dramatically.

This rise in funding is reflected in the predicted increase in use of multi material (a combination of paper and plastic), new polymers and paper over the next five years, whilst the use of polyethylene is set to decline. The study shows that when it comes to the three of the most common packaging materials, the majority (83%) of respondents expect to increase the use multi material across

their product portfolios and almost three quarters (72%) will make more use of paper over the next five years. When it comes to innovative new materials, 69% and 65% anticipate a greater use of new polymers such as PVOH and bioplastics respectively in their packaging material. These trends are similar over a ten-year horizon.

The data shows it is the use of polyethylene which is set to see a decline over the next five years, with 45% of respondents seeking to use less of the material across their product portfolios.

When it comes to the most important attributes of the packaging material used, product protection is the key feature, with barrier properties, extending the shelf life and functionality – ease of use for the end-consumer, regarded as more important than recyclability.

Commenting on the findings, Mark Lapping, Chief Executive Officer, Aquapak, said:

**“Our research shows that the European packaging industry is moving towards more sustainable materials such as paper and new polymers as they focus**

**on the circular economy. However, it is also clear that the job packaging has to do is paramount, with product protection and functionality a priority. The good news is that new barrier film technologies exist, offering both performance and environmental responsibility at scale.”**

Aquapak has developed Hydropol, a polymer based on PVOH, which can be successfully coated on to both paper and board, with proven gas and grease barrier properties, with additional functionality such as heat seal and increased paper sheet strength can also be imparted, making it suitable for a range of packaging uses such as bags and pouches.

Aquapak has already proven that Hydropol coated paper is 100% repulpable in standard pulping systems and can be fully recycled and it proven to give real improvement when set against current regulations which allow the 'recyclable' label to be used if there is up to 15% unrecyclable material in the product. If littered Hydropol is biodegradable, compostable, as well as being non-toxic and marine-safe. ■

**F & C**  
Flexogravure & Converting

**Stampare e F&C Magazine:**  
**DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING**

**STAMPARE** Magazine

[www.fcmmagazine.it](http://www.fcmmagazine.it)  
[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

# Produttività doppia nella produzione di **imballaggi**

Heidelberg ha presentato  
la nuova Boardmaster  
a Interpack 2023

**H**eidelberg ha presentato in anteprima mondiale la nuovissima Boardmaster, per il segmento in crescita della stampa di astucci pieghevoli in lunghe tirature.

Questo sistema di stampa flexo a bobina, con una disponibilità della macchina fino al 90% e una velocità massima di stampa di 600 metri al minuto, offre una produttività doppia e quindi riduce drasticamente il costo totale di proprietà nella produzione di imballaggi industriali. Con la continua crescita della domanda globale

di prodotti confezionati, la stampa di imballaggi ed etichette sta vivendo una crescita strutturale, che la rende un importante segmento chiave per Heidelberg.

**“Con l’anteprima mondiale della nostra Boardmaster, rispondiamo alle principali sfide dei clienti nel mercato del packaging: la pressione sui costi, la carenza di competenze e la necessità di ottimizzare la produttività e la sostenibilità”,** afferma il Dr. Ludwin Monz, Ceo di Heidelberg.

[www.heidelberg.com](http://www.heidelberg.com)



Heidelberg ha presentato la nuova Boardmaster in occasione di Interpack 2023, una delle fiere leader a livello mondiale per il segmento del packaging, che si è tenuta dal 4 al 10 maggio nella città tedesca di Düsseldorf.

La stampa flessografica è oggi la tecnologia numero uno nel mercato degli imballaggi e continua a beneficiare della crescita stabile e significativa a livello globale di imballaggi ed etichette. Viene già utilizzata per produrre circa il 15% del volume totale di astucci pieghevoli e questa percentuale continua ad aumentare, con il volume di astucci pieghevoli stampati con la flexo che registra una crescita superiore alla media del 2,4% nella stampa di imballaggi.

### I brand utilizzano sempre più spesso l'opzione sostenibilità per gli astucci in cartoncino

I marchi internazionali, in particolare, cercano di combinare la qualità di stampa con una sempre maggiore sostenibilità e riciclabilità dell'intera gamma di imballaggi, abbandonando sempre più la plastica che nel settore alimentare è ancora il materiale dominante.

Secondo un recente studio di Smithers, tuttavia, la percentuale di imballaggi in fibra realizzati con materiali come il cartone e la carta supererà la plastica nel medio termine e assumerà il primo posto con una percentuale superiore al 40%.

La nuova Heidelberg Boardmaster è particolarmente adatta alla produzione di astucci pieghevoli del settore alimentare e delle bevande, che stanno diventando sempre più popolari in tutto il mondo a causa della crescente domanda globale di prodotti confezionati.

Heidelberg Boardmaster riduce i costi totali di gestione per le lunghe tirature.

**“La Boardmaster consente ai produttori di imballaggi industriali di ridurre significativamente i costi operativi. Con i suoi molteplici vantaggi per i clienti, rappresenta anche un'interessante alternativa per molti utenti che finora hanno optato per la stampa offset a foglio VLF (Very Large Format)”, afferma Christian Steinmassl, responsabile della divisione imballaggi di Heidelberg.**



La Boardmaster è stata sviluppata completamente da zero presso il centro di competenza Heidelberg per la stampa flessografica di astucci pieghevoli in lunghe tirature nella sede di Weiden, in Baviera.

Il lavoro di sviluppo è stato condotto in stretta collaborazione con i clienti internazionali del settore dell'imballaggio e ha tenuto conto delle loro principali sfide: pressione sui costi, carenza di competenze e necessità di ottimizzare la produttività e la sostenibilità. I primi sistemi sono già stati installati.

La soluzione è stata progettata per ridurre drasticamente il costo totale di proprietà dei clienti del settore del packaging industriale.

Ogni gruppo stampa è dotato di due unità, mentre una è impegnata nella produzione, la seconda viene preparata per il lavoro successivo. A seconda della configurazione, è possibile in produzione una disponibilità della macchina fino al 90%. Alcuni dettagli:

- La velocità di stampa raggiunge i 600 metri al minuto, che corrisponde a circa 38.000 fogli stampati nel formato 6 (larghezza del foglio 148 centimetri) all'ora.

- È possibile lavorare supporti con grammature comprese tra 70 e 800 g/mq.
- A seconda del processo di post-stampa (da bobina a bobina, da bobina a sheet o da bobina a fustellatrice), è possibile evitare perdite di tempo durante la produzione.
- Lo scanner di prestampa Heidelberg Intellimatch salvaguarda la qualità di stampa, assicurando anche che i gruppi stampa siano regolati correttamente e in modo completamente automatico.
- Il risparmio delle risorse è un punto focale:
  - Meno di dieci metri di carta di scarto per ogni cambio di lavoro
  - Efficienza energetica molto più elevata in funzione della produttività rispetto alla stampa offset
  - Recupero dell'aria calda generata
  - L'utilizzo di inchiostri a base acqua migliora la riciclabilità del materiale.
- L'elevata sicurezza dell'investimento è garantita dal fatto che il design modulare del sistema consente agli utenti di crescere in linea con le esigenze del mercato e di adattare la configurazione della macchina alle mutate condizioni di mercato. ■

# Double productivity in packaging production

Heidelberg presented  
new Boardmaster  
at Interpack 2023

[www.heidelberg.com](http://www.heidelberg.com)

**H**eidelberg presented a world premiere for the growth segment of high-volume folding carton printing with the completely new Heidelberg Boardmaster. This flexographic web printing system with a machine availability of up to 90 percent and a maximum printing speed of 600 meters per minute delivers double the productivity and thus dramatically reduces the total cost of ownership in industrial packaging production. As the global demand for packaged goods continues to grow, packaging and label printing is experiencing structural growth, making it an important core segment for Heidelberg.

**“With the world premiere of our Heidelberg Boardmaster, we are responding to key customer challenges in the packaging market – cost pressure, the skills shortage, and the need to optimize productivity and sustainability,” says Heidelberg Ceo Dr. Ludwin Monz.**

Heidelberg unveiled the Boardmaster at Interpack 2023, which was held from May 4-10 in the German city of Düsseldorf and is one of the world's leading trade shows for the packaging segment.

Flexographic printing is now the number one technology in the packaging market and is continuing to benefit from the globally stable and significant growth of packaging and labels. It is already being used to produce some 15 percent of the total folding carton volume and this proportion is continuing to

increase, with flexo folding carton printing volume exhibiting above-average growth of 2,4 percent in packaging printing.

## Brand corporations increasingly using more sustainable option of folding cartons

International brand corporations in particular are looking to combine printing quality with ever greater sustainability and recyclability across their entire packaging portfolio, and they are increasingly moving away from plastic. In the food sector, plastic is still the dominant packaging material by some margin.

According to a recent study by Smithers, however, the proportion of fiber-based packaging made from materials such as board and paper will overtake plastic in the medium term and assume the top spot with a proportion of over 40 percent.

The new Heidelberg Boardmaster is especially suited to the food and beverage sector's folding carton applications, which are becoming increasingly popular worldwide due to a growing global demand for packaged products.

Heidelberg Boardmaster reduces total cost of ownership in high-volume folding carton production

**“The Heidelberg Boardmaster enables industrial packaging producers to significantly reduce their operating costs. With its numerous benefits for customers, the Boardmaster also provides**

*an attractive alternative for many users who have so far opted for VLF – very large format – sheetfed offset printing,” says Christian Steinmassl, who is in charge of the Packaging segment at Heidelberg.*

*The Boardmaster was developed completely from scratch at the Heidelberg competence center for high-volume flexo folding carton printing at the company’s Weiden site in Bavaria.*

- Development work was carried out in close collaboration with international packaging customers and factored in their key challenges – cost pressure, the skills shortage, and the need to optimize productivity and sustainability. The first systems have already been installed.
- The solution is designed to dramatically reduce industrial packaging customers’ total cost of ownership.
- Each print deck has two print units. While one unit is busy with production, the second one is being readied for the next print job. Depending on the configuration, a machine availability of up to 90 percent is possible in production.
- The printing speed is up to 600 meters per minute, which corresponds to around 38,000 print sheets in format 6 (sheet width 148 centimeters) per hour.
- Substrates with grammages of between 70 and 800 grams per square meter can be processed.
- Depending on the postpress concept (reel to reel, reel to sheeter, or reel to die cutter), it is possible to avoid losing any time during production.
- The Heidelberg Intellimatch prepress scanner safeguards printing quality, also ensuring the print decks are adjusted correctly and fully automatically.
- Conserving resources is a key focal point:
  - Less than ten meters of paper waste per job change
  - Far higher energy efficiency as a function of productivity than in offset printing
  - Recovery of warm air that is generated
  - Using water-based inks improves the material’s recyclability.
- High investment security is ensured, as the system’s modular design means users are able to grow in line with market requirements and adapt the relevant machine configuration to changed market conditions. ■

**TECNOLOGIA DI LAVORAZIONE  
ROTATIVA PER  
SCATOLE PIEGHEVOLI E  
ETICHETTE INMOULD**



- ⊕ Schobertechnologies combina cicli continui e intermittenti per **taglio e cordonatura** grazie alla nuova tecnologia di guida Varicut
- ⊕ Massima efficienza grazie a tempi di allestimento ridotti quando si cambiano le lunghezze stampa, costi minimi degli utensili, connessione ottimale del flusso di lavoro e scarti ridotti
- ⊕ Non è necessario cambiare i cilindri magnetici

[www.schobertaliana.it](http://www.schobertaliana.it)  
[www.schobertechnologies.com](http://www.schobertechnologies.com)





**IT'S SHOWTIME!**

interpack  
4 – 10 maggio 2023  
Düsseldorf, Germania  
Tutte le informazioni su  
[www.technovationworld.de/en](http://www.technovationworld.de/en)

#M3B

9 PADIGLIONI ○ 4 GIORNI ○ CENTINAIA DI DIMOSTRAZIONI DAL VIVO

# I MODERNI EROI DELLA STAMPA

11-14 SETTEMBRE 2023 ○ BRUSSELS EXPO

**Il prossimo settembre, vivete un'esperienza a tu per tu con i grandi al Labelexpo Europe 2023, la più ampia offerta di tecnologie nella storia delle etichette.**

Ogni padiglione e spazio espositivo mostrerà un assaggio del futuro della stampa. Partecipate a centinaia di dimostrazioni dal vivo per vedere il funzionamento di macchinari rivoluzionari ed il lancio di prodotti innovativi ideati dai produttori leader nel settore.

Innovazione, precisione, velocità e creatività: scopritele tutte al Labelexpo Europe 2023. La fiera che definisce i nuovi standard internazionali.



**LABELXPO  
EUROPE 2023**

SCOPRITE TUTTO QUANTO C'È DI LEGGENDARIO: [WWW.LABELXPO-EUROPE.COM](http://WWW.LABELXPO-EUROPE.COM)

# La fiera che definisce i nuovi **standard internazionali**

Aperte le iscrizioni a Labelexpo Europe 2023

[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)

**T**arsus Group, organizzatore di Labelexpo Global Series, ha annunciato l'apertura delle iscrizioni per Labelexpo Europe 2023. La fiera si svolgerà dall'11 al 14 settembre presso l'Expo di Bruxelles. Sarà la prima fiera Labelexpo in Europa dal 2019. Oltre alle dimostrazioni dei più recenti macchinari per la stampa e il converting, si terranno masterclass ed eventi speciali incentrati sull'automazione e sull'imballaggio flessibile.

I biglietti per la fiera costano 95 euro, con una tariffa speciale di 75 euro per le registrazioni effettuate prima delle ore 18.00 del 25 agosto.

Tra le novità presentate a Labelexpo Europe vi sono l'anteprima mondiale della macchina da stampa HP Indigo 200K, la macchina da stampa a toner Xeikon CX500t Titon e la macchina da stampa per imballaggi a base acqua Screen Truepress PAC520P.

Jade Grace, portfolio director di Labelexpo Global Series, ha commentato: "Siamo lieti di organizzare nuovamente Labelexpo Europe e possiamo promettere ai visitatori un'esposizione straordinaria in nove padiglioni. Vedremo un'esplosione di tecnologie all'avanguardia lanciate in fiera, dalla pre-stampa ai materiali, passando per la stampa digitale e convenzionale e le tecniche di trasformazione. Se a questo aggiungiamo una serie di eventi formativi leader a livello mondiale e la nostra at-



tenzione all'automazione e all'imballaggio flessibile per i trasformatori di etichette, avremo un'esperienza Labelexpo imperdibile".

Andy Thomas-Emans, direttore strategico di Labelexpo Global Series, ha aggiunto: "Stiamo già vedendo emergere i temi tecnologici chiave di Labelexpo Europe 2023. Diversificazione tra le tecnologie per le etichette e l'imballaggio flessibile, abbellimento digitale, automazione dei flussi di lavoro e delle macchine, raccolta di dati in tempo reale su Cloud e sostenibilità su più fronti, dai LED-UV a nuove scelte di materiali e adesivi. Sarà una fiera di riferimento decisiva per il futuro del nostro settore". ■

# The show that sets the **standard worldwide**

## Registration opens for Labelexpo Europe 2023

**T**arsus Group, organizer of the Labelexpo Global Series, has announced the opening of registration for Labelexpo Europe 2023. The show takes place between

11-14 September at Brussels Expo.

This will be the first Labelexpo show in Europe since 2019. Along with demonstrations of the latest printing and converting equipment will be masterclasses and special events focused on Automation and Flexible Packaging.

Tickets to the show cost Euro 95, with an early registration rate of Euro 75 until 25th August at 18.00 CET.

New equipment to be seen at Labelexpo Europe includes the world premiere of the HP Indigo 200K press, the Xeikon CX500t Titon toner press and the Screen Truepress PAC520P water-based packaging press.

Commented Jade Grace, portfolio director of Labelexpo Global Series, "We are delighted to be running Labelexpo Europe again, and can promise visitors an

extraordinary show across nine halls. We will see an explosion of cutting-edge technology launched at the show, everything from pre-press to materials, and digital and conventional print and converting technology. Add to this a world-leading series of educational events and our focus on Automation and Flexible Packaging for label converters and you have an unmissable Labelexpo experience."

Added Andy Thomas-Emans, strategic director at Labelexpo Global Series, "We are already seeing key technology themes emerging at Labelexpo Europe 2023. Diversification across labels and flexible packaging technologies, digital embellishment, workflow and machine automation, real-time data collection over the Cloud and sustainability across multiple fronts from LED-UV to more new materials and adhesives choices. This will be a landmark show for the future direction of our industry." ■

[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)



# Appuntamenti Fieristici e Convegni

# 2023



**31 maggio - 3 giugno**  
**Vienna**

Forum europeo  
dell'industria delle etichette  
[www.finat.com](http://www.finat.com)



**21 - 22 settembre**  
**Siviglia**

Congresso dell'industria  
del cartone pieghevole  
[www.ecma.org](http://www.ecma.org)



**12 - 15 giugno**  
**Riyadh - Arabia Saudita**

Fiera internazionale del settore  
Carta, Stampa e Grafica  
[www.saudi-pp.com](http://www.saudi-pp.com)



**2 - 4 ottobre**  
**Monaco**

Fiera internazionale  
del packaging creativo  
[www.luxepackmonaco.com](http://www.luxepackmonaco.com)



**28 maggio - 7 giugno**  
**Düsseldorf**

Fiera internazionale dei media,  
editoria e converting  
[www.drupa.com](http://www.drupa.com)



**11 - 14 settembre**  
**Bruxelles**

Fiera internazionale per l'industria  
della stampa di etichette  
e imballaggi  
[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)



**4 - 6 ottobre**  
**Milano - Rho**

Fiera  
della comunicazione  
visiva  
[www.viscomitalia.it](http://www.viscomitalia.it)

# 2025

## PRINT4ALL

**27 - 30 maggio**  
**Milano - Rho**

Fiera internazionale dei media,  
editoria e converting  
[www.print4all.it](http://www.print4all.it)



**18 - 20 settembre**  
**Dubai**

Fiera internazionale  
per l'industria  
di segnaletica, grafica e imaging  
[www.signmiddleeast.com](http://www.signmiddleeast.com)



**7 - 10 novembre**  
**Francoforte**

Fiera sulla manifattura additiva  
e sulle tecnologie per la produzione  
industriale intelligente  
[www.messefrankfurt.it](http://www.messefrankfurt.it)



# Prestazioni eccellenti di ultima generazione

XSYS amplia la gamma di prodotti per la produzione di lastre con la nuova unità di esposizione Catena-E 48 per il segmento del nastro stretto e medio

[www.xsysglobal.com](http://www.xsysglobal.com)



**X**SYS ha annunciato l'introduzione dell'unità ThermoFlexX Catena-E 48 per l'esposizione a LED di lastre da stampa flessografiche per i mercati delle etichette, del cartone pieghevole e dell'imballaggio flessibile. La nuova aggiunta alla famiglia di prodotti Catena è una soluzione compatta che offre lastre a punti piatte di altissima qualità a un livello di produttività impressionante, unito a bassi costi di gestione.

**“La tecnologia di esposizione a LED Catena-E è stata introdotta per la prima volta sul mercato nel 2020 e il modello più grande, Catena-E 80 per applicazioni wide web, è stato rapidamente adottato dai produttori di lastre e dalle aziende di stampa che servono i mercati globali dell'imballaggio flessibile e del cartone ondulato – ha dichiarato Chri-**

**stophe Lievens, Global Sales Director XSYS Prepress –. Ora, con Catena-E 48, gli stampatori a bobina stretta e media che operano nel settore delle etichette, dei cartoni pieghevoli e degli imballaggi flessibili possono godere della stessa eccellente qualità delle lastre, con un'esposizione LED più rapida e un funzionamento costante che incrementerà il loro business”.**

Con un formato massimo di 900 x 1200 mm (35 x 48") e uno spessore fino a 6,35 mm (0,250"), Catena-E 48 è stata costruita per eguagliare l'alta velocità del riproduttore di lastre TFX 48-S di XSYS, che offre una produzione di 6 m<sup>2</sup>/ora. L'esposizione richiede meno di 15 minuti e l'unità può essere dotata di uno sportello di caricamento automatico delle lastre come opzione. Come il Catena-E 80, anche il nuovo modello è perfetto per lastre con mi-

crostrutture superficiali finissime, come ThermoFlexX Woodpecker Nano.

La potente esposizione simultanea principale e posteriore a LED assicura un'eccellente qualità delle lastre e un'eccezionale produttività, mentre il controllo della temperatura in un ambiente chiuso, combinato con moduli LED raffreddati ad acqua (completamente testati per oltre 20.000 ore di funzionamento), garantisce una produzione costante di lastre flessografiche di alta qualità. Per garantire l'efficienza energetica, la retroesposizione si adatta alla lastra caricata, illuminando i LED solo in base alle dimensioni della lastra.

Per mantenere la massima operatività, Catena-E 48 dispone di funzionalità complete di assistenza remota per la calibrazione, la risoluzione dei problemi e la manutenzione preventiva. La sostituzione dei moduli LED, che hanno un prezzo ragionevole, è semplice e facile da eseguire con

una formazione di base o con la guida remota dei tecnici XSYS.

Ottimi riscontri sono già arrivati dai primi utilizzatori del mercato, come Tempo Flexible Packaging, che è il primo cliente in Canada ad aver installato ThermoFlexX Catena-E 48. Acquistato per sostituire una vecchia unità di esposizione bancaria, il nuovo sistema a LED sta consentendo allo specialista canadese dell'imballaggio flessibile di migliorare la qualità della stampa flessografica e di aumentare la produttività complessiva.

Craig Labossier, Print Technical Services Manager di Tempo, ha elogiato la qualità di stampa consentita dalla tecnologia Catena, commentando:

**“Con Catena-E 48, possiamo tenere punti minimi molto più piccoli, che rimangono puliti per tutta la tiratura, quindi possiamo stampare più a lungo,**

**migliorando la produttività e riducendo gli scarti. Anche i nostri clienti notano una stampa molto più pulita. E ha aggiunto: “Con una maggiore produttività, una migliore qualità e una maggiore sostenibilità, abbiamo davvero portato la nostra produzione flessografica a un livello superiore”.**

**Christophe Lievens ha concluso: “In XSYS continuiamo ad ampliare l'offerta per il mercato della flessografia con soluzioni che consentono agli stampatori di essere brillanti e di servire i loro clienti con i prodotti migliori della categoria. Catena-E 48 sfrutta tutte le tecnologie innovative che hanno posto XSYS all'avanguardia negli sviluppi delle lastre e della produzione di lastre, e siamo impazienti di vedere gli enormi vantaggi che porterà al mercato del nastro stretto e medio”.** ■

## CONNECT YOUR BUSINESS

Non importa se vi sentite più a vostro agio con una modalità di produzione convenzionale piuttosto che digitale: mettetevi subito in rete i vostri sistemi e beneficiate dei nuovi modelli di business. In qualità di specialista di collegamenti in rete, Muller Martini ha la soluzione giusta per voi.

[mullermartini.com](http://mullermartini.com)

Your strong partner.

MÜLLER MARTINI



# Excellent performance by latest technology

**XSYS expands platemaking portfolio with new Catena-E 48 exposure unit for narrow and medium web segment**

[www.xsysglobal.com](http://www.xsysglobal.com)

**B**uilding on its market-leading portfolio of platemaking equipment, XSYS has announced the introduction of the ThermoFlexX Catena-E 48 unit for LED exposure of flexographic printing plates for the label, folding carton, and flexible packaging markets.

The new addition to the Catena product family is a compact solution that delivers highest quality flat-top dot plates at an impressive level of productivity, coupled with low cost of ownership.

***“Catena-E LED exposure technology was first introduced to the market in 2020 and the larger Catena-E 80 model for wide web applications was quickly adopted by platemakers and printing companies serving the global flexible packaging and corrugated board markets – said Christophe Lievens, Global Sales Director XSYS Prepress –. Now with the Catena-E 48, narrow and medium web printers active in labels, folding cartons, and flexible packaging can enjoy the same excellent plate quality with faster LED exposure and consistent operation which will boost their business.”***

Exposing plates in a maximum size of 900 x 1200mm (35 x 48”) and up to 6.35mm (0.250”) in thickness, the Catena-E 48 has been built to match the high speed of the TFX 48-S plate imager from XSYS, which offers an output of 6m<sup>2</sup>/hr. Exposure takes

less than 15 minutes and the unit can be fitted with an automatic plate loading door as an option. Like the Catena-E 80, the new model is also perfect for plates with the finest surface microstructures, such as ThermoFlexX Woodpecker Nano.

Powerful, simultaneous main and back LED exposure ensure excellent plate quality and exceptional productivity, while the enclosed temperature-controlled combined with water-cooled LED modules (fully tested for 20,000+ operating hours) guarantees consistent production of high quality flexo plates. For energy efficiency, the back exposure adapts to the plate loaded, only illuminating LED according to plate size.

To maintain maximum uptime, Catena-E 48 features comprehensive remote support capabilities for calibration, troubleshooting, and preventative maintenance. Replacement of the LED modules, which are reasonably priced, is simple and easy to carry out with basic training or remote guidance from the XSYS engineers.

Excellent feedback is already coming back from early market adopters, such as Tempo Flexible Packaging, which is the first customer in Canada to install the ThermoFlexX Catena-E 48. Bought to replace an older bank exposure unit, the new LED system is allowing the Canadian flexible packaging specialist to improve the quality of its flexo printing and increase its overall productivity.

**Craig Labossier, Print Technical Services Manager at Tempo, praised the**



*ductivity and reduces waste. Our customers are also noticing the much cleaner print they're getting."*

*He added, "With higher productivity, better quality and increased sustainability, we have truly taken our flexo production to the next level."*

*Christophe Lievens concluded, "At XSYS, we continue to expand the offering to the flexo market with solutions that enable printers to be brilliant and serve their customer with best-in-class products. The Catena-E 48 harnesses all the innovative technologies that have placed XSYS at the very forefront of developments in plates and platemaking, and we look forward to witnessing the huge benefits it will bring to the narrow and medium web market."* ■

*print quality enabled by the Catena technology, commenting, "With the Catena-E 48, we can hold much smaller*

*minimum dots, and they stay clean throughout the print run, so we can print for longer, which improves pro-*

## F&C Magazine e Stampare: Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting



11 - 14 September • Brussels

**LABELXPO  
EUROPE 2023**

[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)

**Con le nostre pubblicazioni  
Vi attendiamo  
al nostro stand 11A10 pad. 11**

**With our publications  
We are waiting for you  
at our stand 11A10 hall 11**

Magazine  
**STAMPARE**  
TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE

**F&C**  
Flexo Gravure & Converting  
magazine



# F&C Magazine e STAMPARE:

**DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING**

[www.fcmagazine.it](http://www.fcmagazine.it)

[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

Magazine  
**STAMPARE**

**F & C**  
Flexogravure & Converting

# La liquirizia speciale merita un **packaging particolare**

Barricote BAG WG 87 confeziona bastoncini di liquirizia Ærøstang in modo sostenibile e sicuro

[www.mitsubishi-paper.com](http://www.mitsubishi-paper.com)

“Il mondo merita una liquirizia migliore”. Questo è ciò che pensava Claus Hattesen, il proprietario di Konfektfabrikken in Danimarca. E sull'isola di Ærø, ha reinventato questa pasticceria tradizionale senza ulteriori indugi. Il clou: aromi naturali, ingredienti di altissima qualità, meno zucchero e più gusto. Che un prodotto artigianale così speciale meritasse anche un imballaggio speciale, rispettoso dell'ambiente e onesto come la liquirizia stessa, era ovvio per Claus Hattesen fin dall'inizio. Oggi, i bastoncini di liquirizia “Ærøstang” nei gusti liquirizia, cioccolato, lampone e ananas-cocco sono confezionati in carta

barriera di Mitsubishi HiTec Paper: barricote BAG WG 87. Offre non solo le migliori barriere contro vapore acqueo e grasso (KIT Livello 12), essenziale per una buona conservabilità della liquirizia, ma anche termosigillabile e sostenibile.

**“Per i nostri nuovi bastoncini di liquirizia, era particolarmente importante per me utilizzare imballaggi di carta che soddisfacessero i nostri elevati requisiti di protezione del prodotto, lavorabilità e stampabilità. Volevo passare dalla plastica a un imballaggio più sostenibile per la nostra onesta liquirizia – afferma Claus Hattesen –. In stretta collaborazione con il nostro stampatore Print2 Pack e Mitsubishi, e dopo aver cambiato la spalla di formatura della nostra macchina per l'imballaggio, siamo stati in grado di realizzare con successo questo impegnativo progetto”.**

**“La sostenibilità della nostra barricote BAG WG, che può essere riciclata nel ciclo della carta da macero, con le sue barriere a base d'acqua era importante tanto quanto la buona stampabilità con HP Indigo. Perché Claus Hattesen presta molta attenzione ai colori e alla qualità di stampa dell'imballaggio”, aggiunge Michael Kater, Sales Manager Barrier Papers presso Mitsubishi HiTec Paper.**

Perché la liquirizia speciale merita un packaging speciale! Fatto di carta. ■



# Special liquorice deserves **particular packaging**

Barricote BAG WG 87 packs  
Ærøstang liquorice sticks  
sustainably and safely

**"T**he world deserves better liquorice". That's what Claus Hattesen, the owner of Konfektfabrikken in Denmark, thought. And on the island of Ærø, he reinvented this traditional confectionery without further ado.

The clou: natural flavours, ingredients of the highest quality, less sugar - and more taste.

That such a special handmade product also deserves special packaging, environmentally friendly and honest like the liquorice itself, was a matter of course for Claus Hattesen from the very beginning.

Today, the liquorice sticks "Ærøstang" in the flavours liquorice, chocolate, raspberry and pineapple-coconut are packed in barrier paper from Mitsubishi HiTec Paper: barricote BAG WG 87.

It not only offers the best barriers against water vapour and grease (KIT Level 12), which is essential for a good shelf life of the liquorice, but is also heat-sealable and sustainable.

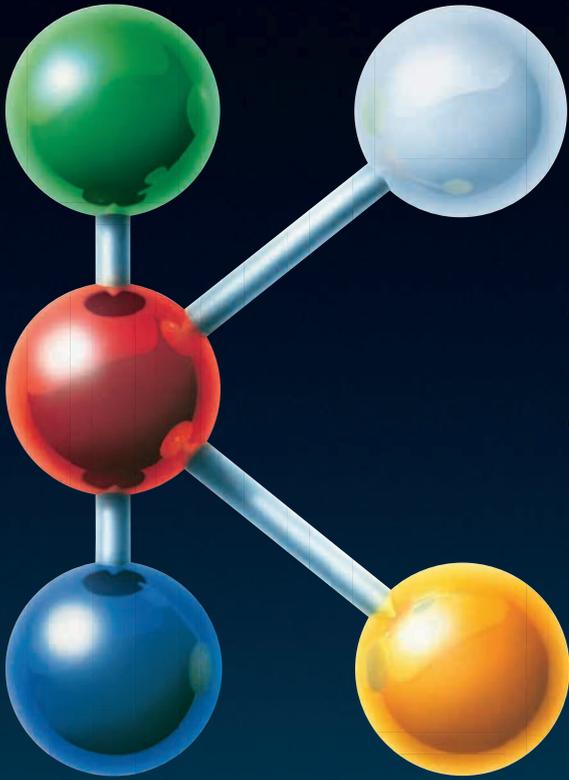
*"For our new liquorice sticks, it was particularly important to me to use paper packaging that meets our high requirements for product protection, processability and printability. I wanted to move away from plastic to a more sustainable packaging for our honest liquorice - says Claus Hattesen -. In close cooperation with our printer Print2Pack and Mitsubishi, and after changing the forming shoulder of our packaging machine, we were able to successfully realise this challenging project."*

*"The sustainability of our barricote BAG WG, which can be recycled in the waste paper cycle, with its water-based barriers was just as important as the good printability with HP Indigo. Because Claus Hattesen pays close attention to the colours and print quality of the packaging," adds Michael Kater, Sales Manager Barrier Papers at Mitsubishi HiTec Paper.*

*Because special liquorice deserves special packaging! Made of paper. ■*

[www.mitsubishi-paper.com](http://www.mitsubishi-paper.com)





The World's No. 1 Trade Fair  
for Plastics and Rubber

**SEE YOU AGAIN**  
**8-15 October 2025**

[k-online.com](http://k-online.com)



Messe  
Düsseldorf

# Adatto al contatto indiretto con gli alimenti



Nestlé certifica il polimero Scodix PS850 per la conformità con gli inchiostri per imballaggio

**F&C**  
magazine

**D**opo test approfonditi, il polimero Scodix PolySense 850 (PS850) è stato certificato conforme alla Guidance Note on Packaging Inks di Nestlé. Adatto al contatto indiretto con gli alimenti il PS850 è l'ultimo polimero rilasciato da Scodix da utilizzare esclusivamente con il sistema Scodix Ultra 6000.

È adatto per un'ampia gamma di nobilitazioni quali Scodix High Definition, Scodix Sense, Scodix Metallic, Scodix Foil, Scodix VDE e Scodix Cast&Cure, portando i marchi a nuovi livelli di impatto per le loro confezioni alimentari. In qualità di azienda alimentare a capitale pubblico più grande del mondo, Nestlé si impegna a consegnare i suoi prodotti ali-

mentari in materiali di imballaggio sicuri e, a sua volta, esegue test severi e rigorosi su tutti i componenti del fornitore nella catena di fornitura.

Il raggiungimento della conformità Nestlé significa che il polimero PS850 di Scodix ha superato i test di migrazione per il contatto secondario con gli alimenti presso i laboratori SQTS in Svizzera, secondo l'Ordinanza svizzera. La certificazione per il PS850 attesta che le confezioni impreciosite da Scodix escludono i contaminanti chimici nocivi e sono un metodo sicuro di decorazione del prodotto per le confezioni alimentari.

**Ziki Kuly, VP Product Marketing di Scodix, commenta: “Si tratta di un grande balzo in avanti per i clienti che**

**hanno bisogno dell’accreditamento per aggiudicarsi nuovi tipi di lavoro, o per i marchi che vogliono aumentare l’impatto del loro packaging alimentare. Ora non solo è possibile, ma è anche economico e sostenibile, anche per i progetti di SKU (stock Keeping Unit) di tracciamento dell’inventario e per i lavori che richiedono un breve time-to-market”.**

Scodix PS850 aggiunge nobilitazioni Spot UV e Foil. Si unisce al PS550 per creare una famiglia di prodotti indiretti a contatto con gli alimenti, ma il nuovo PS850 consente all’utente di godere dei vantaggi della Smart High Definition (SHD) della stampante Ultra 6000. Il PS850 supporta le nobilitazioni che emulano il tradizio-

nale hot foiling, ma offre ai convertitori di stampa la flessibilità della tecnologia digitale. Il processo di Scodix raggiunge un valore ottimizzato per economia, produttività e sostenibilità.

“Scodix è all’avanguardia nell’adattare i processi di nobilitazione alle esigenze del mercato odierno – aggiunge Kuly –, il nuovo polimero Scodix PS850 consente ai marchi di differenziarsi e di avere un maggiore impatto dei propri prodotti sugli scaffali. Ora che il PS850 è certificato da Nestlé come conforme al contatto indiretto con gli alimenti, i marchi possono essere certi di poter creare effetti decorativi accattivanti sui loro articoli di packaging alimentare, in modo sicuro e bello”.

11 - 14 September • Brussels

**LABELXPO  
EUROPE 2023**

[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)

Con le nostre pubblicazioni  
**F&C Magazine e Stampare Vi attendiamo  
al nostro stand 11A10 pad. 11**

*With our publications F&C Magazine  
and Stampare We are waiting for you  
at our stand 11A10 hall 11*

**F&C**  
Flexo Gravure & Converting  
magazine

**Stampare Magazine**  
TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE

100  
years of innovation  
nilpeter

ACTEGA

PhotoStudio Vercammen

# Suitable for *indirect* food contact

Nestlé certifies  
Scodix PS850 polymer  
for compliance  
with packaging inks

[www.scodix.com](http://www.scodix.com)

**A**fter extensive testing, the Scodix Polymer PolySense 850 (PS850) has been certified to be in compliance with Nestlé's Guidance Note on Packaging Inks. Suitable for indirect food contact, PS850 is the latest Scodix polymer to be released, for exclusive use with the Scodix Ultra 6000 system. The polymer is suitable for embellishments including Scodix High Definition, Scodix Sense, Scodix Metallic, Scodix Foil, Scodix VDE and Scodix Cast&Cure, taking brands to new, heightened levels of impact for their food packaging.

As the largest publicly held food company in the world, Nestlé is committed to delivering its food products in safe packaging materials and, in turn, maintains strict and stringent testing of all vendor components in the supply chain. Achieving Nestlé compliance means that Scodix Polymer PS850 has passed migration tests for secondary food

contact at SQTS labs in Switzerland, according to Swiss Ordinance. The certification for PS850 certifies that Scodix embellished packaging excludes harmful chemical contaminants and is a safe method of product decoration for food packaging.

**Ziki Kuly, Scodix VP Product Marketing, comments, "This is a great leap forward for customers needing the accreditation to win new types of work, or for brands that want to upscale the impact of their food packaging. This is now not only possible, but economical and sustainable, even for multi-SKU designs and jobs requiring a short time-to-market."**

Scodix PS850 is a new polymer that adds both Spot UV and Foil embellishments. It joins the PS550 to create a family of indirect food contact products but the new PS850 enables the user to enjoy the benefits of Smart High Definition (SHD) from the Ultra 6000. PS850 supports embellishments that emulate traditional hot foiling but offers print converters the flexibility of digital technology. Scodix' process achieves optimized value for economics, productivity, and sustainability.

**"Scodix is leading the charge in adapting embellishment processes for today's market demands – adds Kuly –, the new Scodix PS850 enables brands to differentiate themselves and make greater impact on the shelf. Now that PS850 is certified by Nestlé as compliant with indirect food contact, brands can rest assured they can embellish food packaging items safely, and beautifully."** ■



# How to reduce platemaking consumable costs



## 4 ways you're wasting your consumables (and money)

## How to waste less with Esko flexo solutions



You waste 30% of your total energy spend during machine idle time, by using conventional bank exposure.

Eliminate warm-up time with the **XPS Crystal**. Reduce overall energy use with consistent UV light emission from synchronized main and back UV LED exposure.

**SAVE \$5K/10,000M<sup>2</sup>\*\***

You regularly remake plates due to poor UV exposure.

Enhance plate consistency with the **XPS Crystal** and reduce the need for costly remakes. Optimally controlled UV main and back exposure ensures highly consistent digital flexo plates for every digital flexo plate type.

**SAVE \$15K/10,000M<sup>2</sup>\*\*\***

You waste 20% of your solvent by unnecessarily processing the entire plate.

Fill up/image unused parts of the plate, dramatically reducing solvent consumption and/or energy for distillation, with the **Flexo Engine Solvent Saver** feature.

**SAVE UP TO 7500 LITERS PER YEAR†**

You manually merge images, causing plate waste.

Automate file merging for flexo platemaking with **Flexo Engine** to reduce plate waste by searching through large quantities of files to fill the plate optimally.

**REDUCE PLATE WASTE BY 5%‡**



Learn how you can reduce consumable waste and save money. [Download our guide.](#)

\* +2kWh standby power consumption on bank exposure, compared to almost none on XPS

\*\*2% waste reduction @ \$75/m<sup>2</sup>

†When using 5000m<sup>2</sup> of thick plates

‡ Use our Flexo Engine Calculator for exact savings



# Ideale per gli **alimenti refrigerati**

Graphic Packaging collabora con Cranswick PLC per commercializzare la nuova confezione PaperLite riciclabile approvata dall'OPRL per Tesco PLC



[www.graphicpkg.com](http://www.graphicpkg.com)

**G**raphic Packaging International, leader nel settore degli imballaggi di consumo a base di fibre, ha annunciato il lancio di un'innovazione nella sostituzione della plastica per gli imballaggi alimentari, in collaborazione con Cranswick PLC, produttore alimentare leader nel Regno Unito.

La confezione, ora in vendita presso il rivenditore britannico Tesco, vede Cranswick trasferire una serie di carni cotte dalla plastica a vaschette prodotte con PaperLite, un materiale di imballaggio termoplastico che contiene il 90% di fibre vegetali rinnovabili.

Il materiale PaperLite 200/23 HB utilizzato nella gamma Cranswick è classificato come riciclabile in molti Paesi ed è confermato come riciclabile secondo PTS (PTS-RH 021:2012 Cat II).

Inoltre, è stato valutato dallo schema On-Pack Recycling Label (OPRL) e può essere etichettato come "recycle" nel Regno Unito.

L'elevata percentuale di fibra presente in PaperLite 200/23 HB riduce l'impronta di carbonio dell'85% rispetto a un vassoio di plastica, migliorando ulteriormente la sostenibilità della confezione.

L'elevato contenuto di fibre è ottenuto senza compromettere le prestazioni di barriera, offrendo una protezione del prodotto e una durata di conservazione paragonabile a quella dei vassoi di plastica tradizionali.

PaperLite è quindi ideale per gli alimenti refrigerati, aiutando le aziende e i rivenditori a raggiungere gli obiettivi di riduzione della plastica e offrendo al contempo una confezione efficace e attraente che piacerà ai consumatori. ■



Flexogravure & Converting  
**magazine**

1987 - 2023

36 anni al servizio

del nostro settore

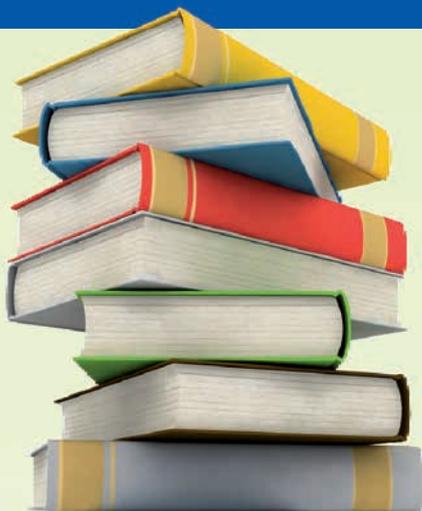
**LA RIVISTA**



**PIÙ...**

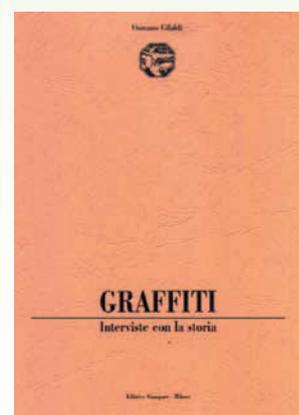
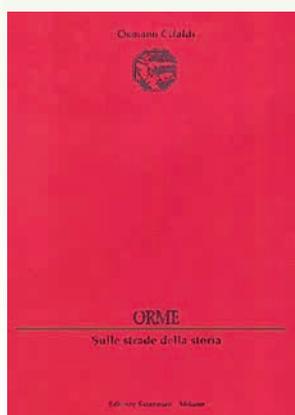
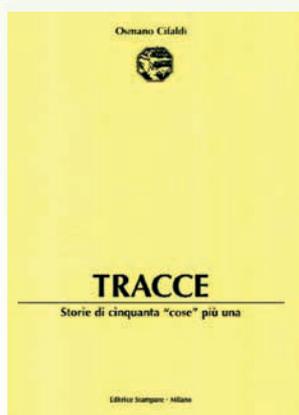
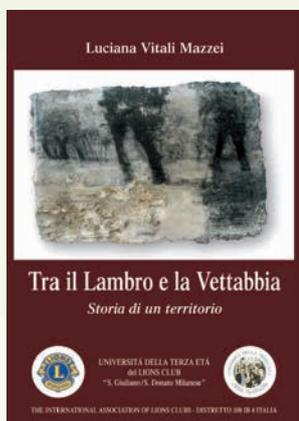
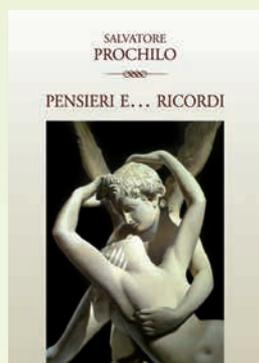
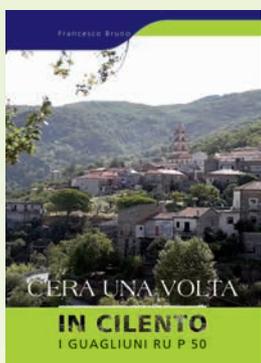
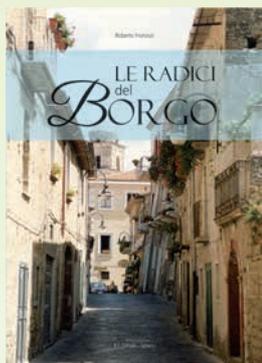
- ▶ **Che esce tutti i mesi, ed ha una periodicità più intensa, rispetto ad altre pubblicazioni che escono ogni due mesi**
- ▶ **La rivista che dà le vostre notizie con più immediatezza**
- ▶ **La rivista che dispone di migliaia di indirizzi e mail degli operatori del settore flexogravure e converting, per l'invio di news letter**
- ▶ **La pubblicazione che, oltre ad essere inviata per posta, vede giornalmente aumentare le aziende che si abbonano on-line**
- ▶ **F&C Magazine (Flexogravure e Converting) è redatta in inglese e italiano e viene spedita in 48 nazioni**

# AVETE SCRITTO UN LIBRO E VOLETE PUBBLICARLO?



- La nostra casa editrice è attiva nel settore da oltre 45 anni
- Pubblichiamo libri di diverso indirizzo letterario
- Offriamo i servizi necessari: revisione testi e correzione bozze
- Possiamo affiancare allo scrittore un nostro giornalista per il lavoro di stesura del testo

## PUBBLICAZIONI EDITE DALLA NOSTRA CASA EDITRICE



Per informazioni inviare una mail a: [rfcomunicazione@gmail.com](mailto:rfcomunicazione@gmail.com)

# Ideal for chilled foods

Graphic Packaging partners with Cranswick PLC to commercialise new OPRL-approved, recyclable PaperLite pack for Tesco PLC

[www.graphicpkg.com](http://www.graphicpkg.com)

**F**iber-based consumer packaging leader Graphic Packaging International has announced the launch of an innovation in plastic replacement for food packaging, in partnership with leading UK-based food producer Cranswick PLC.

The pack, in-store now in UK retailer Tesco, sees Cranswick move a range of its cooked meats from plastic into trays produced from PaperLite, a thermoformable packaging material which contains 90 percent renewable plant-based fiber.

The PaperLite 200/23 HB material used in the Cranswick range is classed as recyclable in many countries and is confirmed as recyclable according to PTS (PTS-RH 021:2012 Cat II).

In addition, it has been assessed by the On-Pack Recycling Label (OPRL) scheme and can be labelled 'recycle' in the UK.

The high percentage of fiber in PaperLite 200/23 HB reduces the carbon footprint by 85 percent compared to a plastic tray, further enhancing the sustainability of the pack.

The high fiber content is achieved without compromising barrier performance, offering product protection and shelf-life comparable to traditional plastic trays.

PaperLite is therefore ideal for chilled foods, helping brand owners and retailers to meet their targets on plastic reduction while offering an effective, attractive pack consumers will love. ■

Graphic Packaging International  
at interpack 2023



# Potenza e precisione delle soluzioni di taglio digitale

L'integrazione dell'iPC di Kongsberg con CalderaRIP semplifica la preparazione dei file e l'automazione della produzione

[www.kongsbergsystems.com](http://www.kongsbergsystems.com)

L'automazione dei flussi di lavoro di stampa e taglio è ora diventata molto più semplice: l'ultima versione di Kongsberg iPC (i-cut Production

Console) si integra adesso con il software GrandCutServer di CalderaRIP, supportando le funzionalità di esportazione JDF e di codice QR di Kongsberg. La versione 2.6 dell'iPC di Kongsberg, pre-





sentata di recente, è stata sviluppata appositamente per rendere ancora più semplice per gli utenti sfruttare la potenza e la precisione delle sue soluzioni di taglio digitale e ottenere il massimo dal loro investimento.

Inoltre, il software si integra con la suite CalderaRIP, pluripremiata e orientata alla produzione, e con i programmi di workflow Print-and-Cut che forniscono soluzioni di gestione del colore, imaging ed elaborazione per periferiche di grande e grandissimo formato.

**“Il nostro iPC 2.6 è ricco di nuove funzionalità e aggiornamenti e siamo entusiasti di aver lavorato a questa interessante collaborazione con Caldera – ha dichiarato Koen Van Reybroeck, product manager di Kongsberg PCS –. Il fulcro dell’integrazione tra CalderaRIP e Kongsberg iPC è l’automazione, non solo nella preparazione dei file, ma anche nella produzione sul tavolo da taglio”.**

**“Con il formato di output specifico JDF integrato di Kongsberg, gli utenti possono ora inviare un tipo di file più intelligente all’iPC e al tavolo di taglio. Utilizzandoli in modo coerente sui tavoli da taglio, l’operatore può beneficiare di una produzione completamente non presidiata”.**

Questo metodo di lavoro automatizzato offre una standardizzazione in iPC basata sui materiali e sulle preimpostazioni degli utensili e garantisce una qualità di taglio costante indipendentemente da chi opera sulla macchina.

**“Inoltre, riduce significativamente i tempi di impostazione della produzione e migliora la stima dei tempi di produzione in iPC al tavolo o in iPC Prep Station – ha aggiunto Koen –. La preparazione dei lavori in CalderaRIP e l’aggiunta di un codice a barre o di un QR al file di stampa contribuiscono ad accelerare il processo di produzione.**

iPC è ora in grado di scansionare, aprire ed eseguire produzioni automatizzate con una pila o un rotolo di lavori diversi, a ciascuno dei quali viene assegnato un codice a barre stampato univoco che identifica e apre i lavori, senza l’intervento dell’operatore”.

Arnaud Fabre, Head of Product di Caldera, ha aggiunto:

**“L’integrazione con Kongsberg iPC consentirà a tutti i nostri utenti comuni di risparmiare tempo e di concentrarsi su attività più creative, aggiungendo più valore ai loro prodotti e servizi”.**

**“Siamo orgogliosi di far parte della trasformazione digitale dei nostri clienti, automatizzando i loro flussi di lavoro di stampa e taglio con classe da oltre 30 anni. Kongsberg è un leader di mercato globale e non vediamo l’ora di portare più valore ai nostri clienti attraverso i nostri futuri sviluppi congiunti”.** ■

# Power and precision of digital cutting solutions

Kongsberg iPC integration with CalderaRIP simplifies file prep and production automation

**A**utomating print and cut workflows just became much simpler, as the latest Kongsberg iPC (i-cut Production Console) now integrates with CalderaRIP's GrandCutServer software, supporting the Kongsberg JDF export and QR code functionality.

The recently unveiled version 2.6 of Kongsberg's iPC has been specifically developed to make it even easier for users to harness the power and precision of its digital cutting solutions and get the most out of their investment. And now the software integrates with the CalderaRIP suite of award-winning, production-orientated print and Print-and-Cut workflow programs that provide color management, imaging and processing solutions for large and grand-format peripherals.

This automated way of working offers standardization in iPC based on materials and tooling presets, and delivers consistent cut quality regardless of who is operating the machine.

**"It also significantly reduces production setup time and better production time estimation in iPC at the table or iPC Prep Station – added Koen –. Preparing jobs in CalderaRIP and adding a barcode or QR to the print file helps speed up the production process. iPC can now scan, open and run automated productions with a stack or roll of different jobs, with each given a unique printed barcode that will identify and open the jobs, without operator intervention."**

Arnaud Fabre, Head of Product at Caldera, added:

**"The integration with Kongsberg iPC will allow all our joint users to save time and focus on more creative tasks - adding more value to their products and services."**

**"We are proud to be part of our customers' digital transformation by automating their printing and cutting workflows with class for over 30 years. Kongsberg is a global market-leader, and we look forward to bringing more value to our customers through our future joint developments."** ■

[www.kongsbergsystems.com](http://www.kongsbergsystems.com)

**"Our iPC 2.6 is packed with a host of new features and upgrades, and we're thrilled to have worked on this exciting collaboration with Caldera – said Koen Van Reybroeck, Kongsberg PCS product manager –. The focus of the integration between CalderaRIP and Kongsberg iPC is automation, not just in file preparation but also in production on the cutting table."**

**"With the integrated Kongsberg specific output format JDF, users can now push a more intelligent file type to iPC and the cutting table. Using them in a consistent way onto the cutting tables allows the operator to benefit from full unattended production."**

# PANORAMA DEL SETTORE MACCHINARI, MATERIALI E SERVIZI

**How to reduce platemaking consumable costs**

**ESKO**

**Enimac** Tape Application Solutions For Your Industry

Enimac introduces the X-frame PRO e-commerce apply typical clean-open and close-open machine tape configurations in 1 pass with 1 applicator.

**ENIMAC** 24 ore al telefono +39 02 38876200

**PAM**

**Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco**

**PAM**

**FERRI G. FLEXO** TrojanLabel T2-C

**Piccola ma Tosta**

Mal stato più facile stampare etichette a bobina!

Euro G.Flex. srl - Via Olivetti, 5/4/ - 20075 Dorogio (LC) Tel. +39 039 580206 - info@emegrafie.com - www.emegrafie.com

**DMTS** **NEW** **Steepe MASTER**

**DMTS Flexo plate demarcator**

**CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ**

**CAMIS** **i&c**

**Grafimec** S.p.A.

**MACCHINE GRAFICHE E CARTOTECNICHE USATE REVISIONATE E GARANTITE**

**“Assistenza tecnica e fornitura ricambi per tutte le macchine RYOBI”**

vetrina dell'usato: **www.grafimec.net**

Via dell'Artigianato, 1 50056 Montelupo F.no (FI)  
Tel. 0571 913A93 - 348 3422078 - 348 7959891  
e.mail. g.cappelli@grafimec.net  
c.forniti@grafimec.net

**MEWA**

**Come si uccide un killer invisibile? Con l'igiene certificata dei prodotti tessili.**

mewa.it

**CITO**

**RSP SYSTEM 2.0 PILU' VELOCE, PILU' AFFIDABILE**

**CITO**

**neografa**

**SOLUZIONI D'AVANGUARDIA PER L'INDUSTRIA DELLA STAMPA E DEL CONVERTING**

**www.neografaitalia.com**  
info@neografaitalia.com  
Tel. 051 891480

Per l'inserimento nella pagina **“PANORAMA DEL SETTORE”** telefonate al numero: **02/36504509**

**La Precisione è la nostra Passione**

**SPKEX**

**DAL 1973**

**INCISORIA BAROLI**

**CLICHÉ in OTTONE - MAGNESIO**

Da oltre 40 anni... precisi fino all'ultimo spigolo.

VIA CANDOGLIA, 11/A 20151 MILANO (ITALIA)  
TEL. 02 5466638 - FAX 02 6468780  
incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@siberio.it - contabilita@baroli.it  
**www.baroli.it**



[www.fcmmagazine.it](http://www.fcmmagazine.it)



[www.stampare-magazine.it](http://www.stampare-magazine.it)

**F&C Magazine e Stampare:**  
Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting



## SOTTOSCRIVI L'ABBONAMENTO

Compilare e inviare - e-mail: [rffcomunicazione@gmail.com](mailto:rffcomunicazione@gmail.com)

Posta: R.F. Comunicazione - Via Saccardo, 37 (angolo Via Conte Rosso) - 20134 Milano

NOME E COGNOME \_\_\_\_\_

SOCIETÀ \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_

CITTÀ \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

### ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE CARTACEA

STAMPARE € 80,00

F&C MAGAZINE € 80,00

### ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE DIGITALE

STAMPARE € 40,00

F&C MAGAZINE € 40,00

**PER IL VERSAMENTO:**

**R.F. COMUNICAZIONE**

**BANCA BPM**

**IBAN: IT21L050343371100000010843**